

3593

IN COMMEMORATION OF/EN SOUVENIR DE



SUSANNA MOODIE

Belleville, Ontario
July 1, 1983

Belleville, Ontario
le 1 juillet 1983



CANADA

PLAQUE UNVEILING CEREMONY

BELLEVILLE, ONTARIO
JULY 1, 1983

CÉRÉMONIE DE DÉVOILEMENT D'UNE PLAQUE COMMÉMORATIVE

BELLEVILLE, ONTARIO
LE 1 JUILLET 1983

The Historic Sites and Monuments Board of Canada
La Commission des lieux et monuments historiques du Canada

SUSANNA MOODIE

1803-1885

Born in England, Mrs. Moodie immigrated to Upper Canada with her husband in 1832. They farmed near Cobourg for two years and then moved to the wooded Rice Lake area near the frontier of the colony before settling in the more urban environment of Belleville in 1840. Member of a noted literary family, she became a leading author of the pre-Confederation period and her poems and short stories appeared in journals in Canada and England. Her two autobiographical books, **Roughing it in the Bush** (1852) and **Life in the Clearings** (1853), have become Canadian classics.

SUSANNA MOODIE

1803-1885

Native d'Angleterre, Susanna Moodie émigra au Haut-Canada avec son mari en 1832. Pendant deux ans, le couple exploita une ferme près de Cobourg, puis déménagea dans la région boisée de Rice Lake, aux confins de la colonisation. Il s'installa enfin dans l'environnement plus urbain de Belleville en 1840. Issue d'une famille de lettrés, Susanna devint l'une des principales figures de la littérature d'avant la Confédération. Ses poèmes et nouvelles parurent dans des revues canadiennes et britanniques. Ses deux autobiographies, **Roughing it in the Bush** (1852) et **Life in the Clearings** (1853) sont des classiques canadiens.

HISTORIC SITES
AND MONUMENTS BOARD OF CANADA
COMMISSION DES LIEUX
ET MONUMENTS HISTORIQUES DU CANADA

Government of Canada - Gouvernement du Canada



(Public Archives of Canada)
C 7043

(Archives publique du Canada)
C 7043

SUSANNA MOODIE

PROGRAM

Musical Presentation by the
Quinte Brass Quintet

O' CANADA

OPENING REMARKS AND INTRODUCTION OF PLATFORM GUESTS BY THE CHAIRMAN

Dr. Edward Storey

Member

Historic Sites and Monuments Board of Canada

WELCOMING REMARKS

Mr. George Zegouras
Mayor of the City of Belleville

HISTORICAL BACKGROUND

Mr. Gerald Boyce
Hastings County
Historical Society

ADDRESS

Senator Royce Frith
representing
The Honourable John Roberts, P.C., M.P.
Minister of the Environment

PLAQUE UNVEILING

DEDICATION

Reverend Canon R.B. Wright
Rector, Christ Church Anglican

RECEPTION

Halloway United Church

PROGRAMME

La musique de
Quinte Brass Quintet

Ô CANADA

PRÉSENTATIONS ET ALLOCUTION DU PRÉSIDENT

Dr. Edward Storey
membre de la Commission des lieux
et monuments historiques du Canada

MOT DE BIENVENUE

M. Georges Zegouras
maire de la ville de Belleville

BREF HISTORIQUE

M. Gerald Boyce
Société historique
du comté de Hastings

ALLOCUTION

Sénateur Royce Frith
représentant
L'honorable John Roberts, C.P., député
ministre de l'Environnement

DÉVOILEMENT DE LA PLAQUE

CONSÉCRATION

Révérard le chanoine R.B. Wright
Recteur, Église anglicane Christ Church

RÉCEPTION

Église unie Halloway

The Historic Sites and Monuments Board of Canada

The Board is an advisory body to the Minister responsible for Parks Canada and acts as an "Independent Jury" in determining whether persons, events, or buildings are of national historic or architectural importance.

It is comprised of 17 members: 12 representatives from the 10 provinces (2 each from Ontario and Quebec and 1 each from the remaining 8 provinces), 1 from each of the Territories, 1 representative from the National Museums of Canada, the Dominion Archivist, and a representative of Parks Canada.

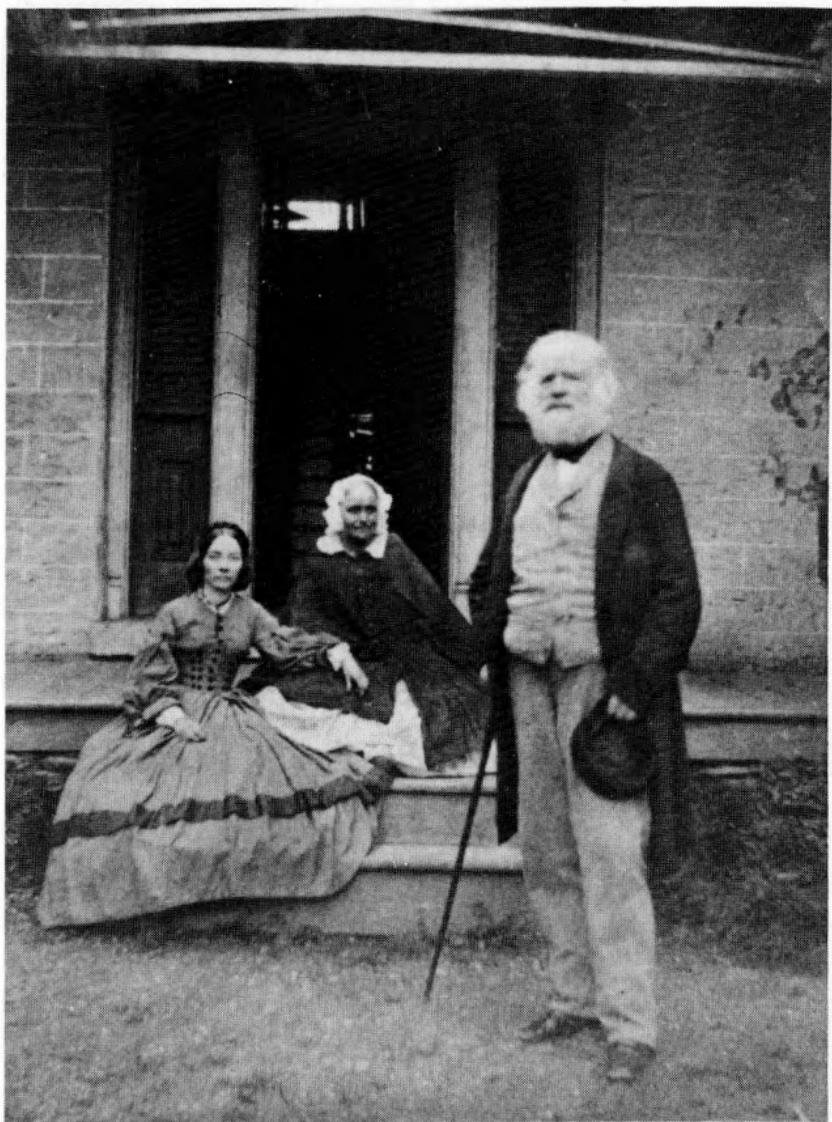
Board members have very often been historians or archivists of considerable distinction, and have played an increasingly important role in providing informed and impartial advice on an ever-growing number of historical proposals.

La Commission des lieux et monuments historiques du Canada

La Commission joue le rôle de conseillère auprès du ministre responsable de Parcs Canada; en tant que "jury indépendant", elle a pour mission de juger de l'importance nationale historique ou architecturale des personnes, des événements ou des immeubles.

Elle est constituée de 17 membres: 12 représentants des dix provinces (2 de l'Ontario, 2 du Québec et un de chacune des huit autres provinces), un représentant de chacun des deux Territoires, un représentant des Musées Nationaux du Canada, l'archiviste du Dominion, et un représentant de Parcs Canada.

Les membres de la Commission ont souvent été des historiens et des archivistes de renom; ils ont vu grandir l'importance de leurs fonctions consultatives et ont étudié de façon éclairée et impartiale un nombre sans cesse croissant de propositions ayant trait à notre passé historique.



(Hastings County Historical Society) (Société historique du comté de Hastings)

Susanna Moodie, her husband Sheriff Dunbar Moodie and her niece, Miss Russell in front of the Moodie Cottage, Belleville.
c. 1860

Susanna Moodie, son mari, le Shériff Dunbar Moodie, et sa nièce, Mademoiselle Russell devant leur villa à Belleville.
c. 1860

O Canada

O Canada!
Our home and native land!
True patriot love
In all thy sons command.
With glowing hearts
we see thee rise,
The True North
strong and free!
From far and wide,
O Canada,
We stand on guard
for thee.
God keep our land
glorious and free!
O Canada,
we stand on guard for thee.
O Canada,
we stand on guard for thee.

Ô Canada

Ô Canada!
Terre de nos aîeux,
Ton front est ceint
de fleurons glorieux!
Car ton bras
sait porter l'épée,
Il sait porter
la croix!
Ton histoire
est une épopee
Des plus
brillants exploits.
Et ta valeur,
de foi trempée,
Protégera nos foyers
et nos droits,
Protégera nos foyers
et nos droits.



Canada